

Ufunuo wa Yohana

Utangulizi:

Kitabu hiki kinaanza, *"Ufunuo wa Yesu Kristo aliopewa na Mungu..."* kikionyesha kuwa Yesu Kristo ndiye mhusika mkuu katika kitabu hiki. Tangu mwanzo kuonekana kwa Kristo ndiko kunakotawala. Hivyo Ufunuo huu ni wa Yesu Kristo aliopewa na Mungu, japo kitabu kimechukua jina la mwandishi, "Ufunuo wa Yohana", ukweli ni kwamba haumzungumzii Yohana kwa undani wala haumfunui yeye, bali Yesu Kristo. Yesu ndiye Mwana Kondoo ambaye amelea ukombozi. Yeye ndiye atakayehukumu na hatimaye atashinda kabisa uovu, ili ufalme wa milele ulio bora kabisa usimamishwe.

Kuna sehemu kubwa tatu katika kitabu hiki chenye mambo mengi muhimu. Sehemu ya kwanza ni maono ya Yesu Kristo, (*sura ya 1*). Sehemu ya pili inahusu habari za makanisa, yaani, barua zinazoandikwa kwa makanisa saba yaliyoko Asia (*sura ya 2-3*). Sehemu ya tatu inahusu maono mbalimbali juu ya maisha na mateso ya watu wa Mungu, kushindwa kwa uovu, kuja kwa Kristo mara ya pili, hukumu ya mwisho, utawala wa miaka elfu moja na maisha ya mbinguni (*sura ya 4-22*). Sehemu kubwa ya maono hayo inahusu maafa yatakayoipata dunia ambapo ghadhabu ya Mwana-Kondoo, yaani, Yesu, inaonyeshwa. Katika maono haya yamo pia maono kuhusu watu wa Mungu walioleswa na kuuawa ambao sasa wako mbinguni. Maono yanafikia kilele kwenye vita baina ya yule kahaba Babeli na ushindi wa Neno la Mungu ambaye ni Mfalme wa wafalme na Bwana wa mabwana (*19:16*). Yeye amekuja kuangamiza kazi za Shetani (uovu) na kuandaa karamu kwa wale wamwaminio. Ndipo yanafuata maono kuhusu hukumu na utukufu na maneno ya mwisho, 'Amen, na uje Bwana Yesu' (*22:20*).

Mstari wa ufunguo wa kitabu hiki ni (*1:19 "Basi andika mambo uliyoyaona, yaliyoko na yale yatakayotukia baada ya haya."* Kikiwa na lugha ya kiufunuo, yaani, matumizi ya mifano na majina ya kubuniwa ambayo si halisi, lugha ya mfano, ndoto, maono, matumizi makubwa ya tarakimu na viumbe vya mbinguni. Tumaini kwa wale wanaoteswa katika nyakati zile za kukata tamaa.

Wazo Kuu

Kitabu hiki chenye utukufu kinamwonyesha Yesu ambaye mwanzo alidharauliwa, Mwana-Kondoo aliyechinjwa kwa ajili ya dhambi za ulimwengu, akichukua utawala wa historia nyakati za mwisho na akileta ushindi wa milele kwa kuangamiza uovu na kuleta utawala wa haki milele na milele. Mkristo katika kitabu hiki anapata uhakika wa tumaini lake kwamba: siku moja mambo yote yatakuwa mema na Mungu atatawala juu ya yote. Machozi yatafutwa, kifo, huzuni, majonzi na uchungu vitakoma milele" (*21:4*). Huu ni ujumbe wa kutia moyo kwa waamini wote, wakati wote.

Mwandishi

Yale yaliyomo kwenye kitabu hiki na ushahidi wa nje unaonyesha kwamba mwandishi ni mtu aliyekuwa na nafasi muhimu ya uongozi katika makanisa ya Asia. Mwandishi wa kitabu hiki ni Yohana, *"Mimi Yohana, ndugu yenu ninayeshiriki pamoja nanyi mateso katika Yesu..."*, (*1:9-10*), ambaye ametajwa mahali pengi (*1:1, 4, 9: 21:2 na 22:8*). Huyu ndiye aliyeandika pia Injili pamoja na nyaraka zote tatu, ambaye ndiye yule anayetajwa kama mwanafunzi aliyependwa na ambaye aliegama kifuani mwa Yesu wakati wa chakula cha mwisho kati ya Yesu na wanafunzi Wake.

Tarehe

Kitabu hiki kimeandikwa 96 B.K.

Mahali

Kisiwa cha Patmo karibu na pwani ya Uyunani (Greece).

Mgawanyo

- Mwanzo wa maono (1:1-20)
- Barua saba kwa Makanisa (2:1-3:22)
- Maono kuhusu Mungu na Mwana-Kondoo (4:1-5:14)
- Lakiri saba za hukumu (6:1-8:5)
- Tarumbeta saba za hukumu (8:6-11:19)
- Maono kuhusu vita ya duniani na mbinguni (12:1-14:20)
- Mabakuli saba ya hukumu (15:1-16:21)
- Hukumu juu ya Kahaba Babeli (17:1-19:21)
- Mwisho wa nyakati na wakati ujao (20:1-22:21)

Utangulizi Na Salamu

1 Ufunuo wa Yesu Kristo aliopewa na Mungu ili awaonyeshe watumishi Wake mambo yatakayotukia karibuni. Alijulisha mambo haya kwa kumtuma malaika Wake kwa Yohana mtumishi Wake, ² ambaye ameshuhudia kuhusu kila kitu alichoona, yaani, Neno la Mungu na ushuhuda wa Yesu Kristo. ³ Amebarikiwa yeye asomaye maneno ya unabii huu na pia wamebarikiwa wale wanaoyasikia na kuyatia moyoni yale yaliyoandikwa humo, kwa sababu wakati umekaribia.

Salamu Kwa Makanisa Saba

⁴Yohana,

kwa makanisa saba yaliyoko Asia:

Neema na amani kutoka kwa Yeye aliyeko, aliyekuwako na atakayekuja na kutoka kwa wale Roho saba walioko mbele ya kiti Chake cha enzi ⁵ na kwa Yesu Kristo ambaye ni shahidi mwaminifu, aliye mzaliwa wa kwanza kutoka kwa wafu, ambaye Yeye ndiye mtawala wa wafalme wa dunia.

Kwake Yeye aliyetupenda na ambaye ametuweka huru kutoka katika dhambi zetu kwa damu Yake, ⁶ akatufanya sisi kuwa ufalme na makuhani, tumtumikie Mungu Wake ambaye ni Baba yake. Utukufu na uwezo vina Yeye milele na milele! Amen.

⁷Tazama! Anakuja na mawingu
na kila jicho litamwona,
hata wale waliomchoma mkuki,
na mataifa yote ulimwenguni
yataomboleza kwa sababu yake.
Naam ndivyo itakavyokuwa! Amen.

⁸"Mimi ni Alfa na Omega," asema Bwana Mungu, "Aliyeko, aliyekuwako na atakayekuja, Mwenyezi."

Maono Ya Kristo

⁹Mimi Yohana, ndugu yenu ninayeshiriki pamoja nanyi mateso katika Yesu na katika ufalme na uvumilivu katika saburi, nilikuwa katika kisiwa kiitwacho Patmo kwa ajili ya neno la Mungu na ushuhuda wa Yesu. ¹⁰Nilikuwa katika Roho siku ya Bwana, nikasikia sauti kubwa kama ya tarumbeta nyuma yangu

¹¹ikisema, "Andika kwenye kitabu haya yote unayoyaona, kisha ukipeleke kwa makanisa saba, yaani: Efeso, Smirna, Pergamo, Thiatira, Sardi, Filadelfia na Laodikia."

¹²Ndipo nikageuka ili nione ni sauti ya nani iliyokuwa ikisema nami. Nami nilipogeuka, nikaona vinara saba vya taa vya dhahabu, ¹³katikati ya vile vinara vya taa, nikaona mtu kama Mwana wa Adamu, amevaa joho refu na mkanda wa dhahabu umefungwa kifuni mwake. ¹⁴Kichwa chake na nywele zake zilikuwa nyeupe kama sufu, nyeupe kama theluji, nayo macho yake yalikuwa kama mwali wa moto. ¹⁵Nyayo zake zilikuwa kama shaba iliyosuguliwa sana, kama vile imesafishwa katika tanuru ya moto, nayo sauti yake ilikuwa kama sauti ya maji mengi. ¹⁶Katika mkono wake wa kuume alishikilia nyota saba na kinywani mwake ulitoka upanga wenye makali kuwili. Uso wake kama jua kali linalong'aa kwa nguvu zake zote.

¹⁷Nilipomwona, nilianguka miguuni pake kama aliyekufa. Ndipo akaweka mkono wake wa kuume juu yangu na kusema, "Usiogope, Mimi ni wa Kwanza na wa Mwisho. ¹⁸Mimi ni Yeye aliye hai, niliyekuwaka nimekufa na tazama, ni hai milele na milele! Nami ninazo funguo za mauti na kuzimu^a. ¹⁹Basi andika mambo uliyoyaona, yaliyopo na yale yatakayotukia baada ya haya. ²⁰Kuhusu siri ya zile nyota saba ulizoziona katika mkono Wangu wa kuume na vile vinara saba vya taa vya dhahabu ni hii: zile nyota saba ni malaika wa yale makanisa saba, navyo vile vinara saba ni hayo makanisa saba.

Kwa Kanisa Lililoko Efeso

2 "Kwa malaika wa kanisa lililoko Efeso andika:

Haya ndiyo maneno ya yule aliyezishika zile nyota saba katika mkono wake wa kuume, na ambaye hutembea katikati ya vile vinara saba vya taa vya dhahabu. ²"Nayajua matendo yako, bidii yako na saburi yako. Najua kuwa huwezi kuvumiliana na watu waovu na ya kwamba umewajaribu wale wanaojifanya kuwa mitume na kumbe sio, nawe umewatambua

^{a18} "Kuzimu" hapa linatokana na neno la Kiyunani "Hades" au "Tartarus", yaani, mahali pa mateso kwa ajili ya waliopotea.

Ufunuo wa Yohana

kuwa ni waongo. ³Nami najua umevumilia na kustahimili taabu kwa ajili ya Jina langu, wala hukuchoka.

⁴Lakini nina neno juu yako: umeuacha upendo wako wa kwanza. ⁵Kumbuka basi ni wapi ulikoanguka! Tubu na ukafanye matendo yale ya kwanza. Kama usipotubu, nitakuja kwako na kukiondoa kinara chako cha taa kutoka mahali pake. ⁶Lakini una jambo hili kwa upande wako: unayachukia matendo ya Wanikolai, ambayo nami nayachukia.

⁷Yeye aliye na sikio na asikie yale ambayo Roho ayaambia makanisa. Yeye atakayeshinda, nitampa haki ya kula matunda ya mti wa uzima, ambao uko katika paradiso^a ya Mungu.

Kwa Kanisa Liliko Smirna

⁸"Kwa malaika wa kanisa lililoko Smirna andika:

Haya ndiyo maneno yake Yeye aliye wa Kwanza na wa Mwisho, aliyekufa kisha akafufuka. ⁹Najua dhiki yako na umaskini wako, lakini wewe ni tajiri! Nayajua masingizio ya wale wasemao kuwa ni Wayahudi lakini sio, wao ni sinagogi la Shetani. ¹⁰Usiogope mateso yatakayokupata. Nakuambia Shetani atawatia baadhi yenu gerezani ili kuwajaribu, nanyi mtapata dhiki kwa muda wa siku kumi. Uwe mwaminifu, hata kufa, nami nitakupa taji ya uzima.

¹¹Yeye aliye na sikio na asikie yale ambayo Roho anayaambia makanisa. Yeye ashindaye hatadhuriwa na mauti ya pili.

Kwa Kanisa Lililoko Pergamo

¹²"Kwa malaika wa Kanisa lililoko Pergamo andika:

Haya ndiyo maneno yake Yeye aliye na upanga wenye makali kuwili. ¹³Ninajua unakoishi, ni kule ambako Shetani ana kiti chake cha enzi. Lakini umelishika jina langu. Wala hukuikana imani yako kwangu hata katika siku za shahidi wangu mwaminifu Antipa, ambaye aliuawa katika mji wenu, ambako ndiko anakokaa Shetani.

¹⁴Lakini nina mambo machache dhidi yako: unao watu wafuatao mafundisho ya

Balaamu, yule aliyemfundisha Balaki kuwashawishi Waisraeli watende dhambi kwa kula vitu vilivyotolewa dhambi kwa sanamu na kufanya uasherati. ¹⁵Vivyo hivyo unao wale wayashikao mafundisho ya Wanikolai. ¹⁶Basi tubuni! ama sivyo, nitakuja kwako upesi na kupigana na watu hao kwa upanga wa kinywa changu.

¹⁷Yeye aliye na sikio na asikie yale ambayo Roho anayaambia makanisa. Yeye ashindaye nitampa baadhi ya ile mana iliyofichwa, nami nitampa yeye jiwe jeupe ambalo juu yake limeandikwa jina jipya asilolijua mtu, isipokuwa yule anayelipokea.

Kwa Kanisa Lililoko Thiatira

¹⁸"Kwa malaika wa kanisa lililoko Thiatira andika :

Haya ndiyo maneno ya Mwana wa Mungu, ambaye macho yake ni kama mwali wa moto na ambaye miguu yake ni kama shaba iliyosuguliwa sana. ¹⁹Najua matendo yako, upendo wako, imani yako, huduma na saburi yako na kwamba matendo yako ya sasa yamezidi yale ya kwanza.

²⁰Lakini nina neno dhidi yako: unamvumilia yule mwanamke Yezabeli ambaye anajiita nabii, lakini anawafundisha na kuwapotosha watumishi wangu ili wafanye uasherati na kula vyakula vilivyotolewa kafara kwa sanamu. ²¹Nimempa muda ili atubie uasherati wake, lakini hataki. ²²Kwa hiyo nitamtupa kwenye kitanda cha mateso, nami nitawafanya hao wanaozini naye kupata mateso makali wasipotubia njia zake. ²³Nami nitawaua watoto wake. Nayo makanisa yote yatajua kwamba Mimi ndiye nichunguzaye mioyo na nia za watu na kwamba nitamlipa kila mmoja wenu kwa kadiri ya matendo yake. ²⁴Basi nawaambia ninyi wengine mlioko Thiatira, ninyi ambao hamyafuati mafundisho ya Yezabeli, wala hamkujifunza hayo wengine wanayoyaita mambo ya ndani sana ya Shetani (sitaweka mzigo mwingine wo wote juu yenu): ²⁵Lakini shikeni sana mlicho nacho, mpaka nitakapokuja.

²⁶Atakayeshinda na kutenda mapenzi Yangu mpaka mwisho, nitampa mamlaka juu ya mataifa.

^{a7} Paradiso hapa ina maana ya bustani, yaani, shamba dogo la miti izaayo matunda.

²⁷Atawatawala kwa fimbo ya chuma,
atawavunja vipande vipande kama
chombo cha udongo,

kama vile mimi nilivyopokea mamlaka
kutoka kwa Baba yangu. ²⁸Yeye ashindaye
nitampa ile nyota ya asubuhi. ²⁹Yeye aliye
na sikio na asikie yale ambayo Roho
anayaambia makanisa.

Kwa Kanisa Lililoko Sardi

3 "Kwa malaika wa Kanisa lililoko Sardi
andika:

Haya ndiyo maneno Yake Yeye aliye na
zile Roho saba za Mungu na zile nyota
saba. Nayajua matendo yako, kwamba una
sifa ya kuwa hai, lakini umekufa. ²Amka!
Nawe uyaimarishe yale yaliyo karibu kufa,
kwa maana sikuona kwamba kazi zako
zimekamilika machoni pa Mungu wangu.
³Kumbuka basi yale uliyoyapokea na
kuyasikia, yatii na ukatubu. Lakini
usipoamka, nitakuja kama mwivi wala
hutajua saa nitakayokuja kwako.

⁴Lakini bado una watu wachache katika
Sardi ambao hawajayachafua mavazi yao.
Wao wataenda pamoja nami, wakiwa
wamevaa mavazi meupe, kwa maana
wanastahili. ⁵Yeye ashindaye atavikwa vazi
jeupe kama wao, nami sitafuta jina lake
kutoka katika kitabu cha uzima, bali nitalikiri
jina lake mbele za Baba yangu na mbele za
malaika Wake. ⁶Yeye aliye na sikio na asikie
yale ambayo Roho anayaambia makanisa.

Kwa Kanisa Lililoko Filadelfia

⁷"Kwa malaika wa kanisa lililoko Filadelfia
andika :

Haya ndiyo maneno Yake Yeye aliye
mtakatifu na wa kweli, Yeye aliye na
ufunguo wa Daudi. Anachokifungua hakuna
awezaye kukifunga, wala anachokifungua
hakuna awezaye kukifunga. ⁸Nayajua
matendo yako. Tazama, nimeweka mbele
yako mlango uliofunguliwa, wala hakuna
awezaye kuufunga. Ninajua kwamba una
nguvu kidogo lakini umelishika neno Langu
wala hukulikana Jina langu. ⁹Nitawafanya
wale wa sinagogi la Shetani, wale ambao
husema kuwa ni Wayahudi lakini sio, bali ni

waongo, waje wapige magoti miguuni pako,
nao watajua ya kwamba nimekupenda.
¹⁰Kwa kuwa umelishika neno la saburi
Yangu nitakulinda hata utoke katika saa ya
kujaribiwa inayokuja ulimwenguni pote ili
kuwajaribu wote wakaao duniani.

¹¹Ninakuja upesi. Shika sana ulicho
nacho, ili mtu asije akaichukua taji yako.
¹²Yeye ashindaye nitamfanya kuwa nguzo
katika hekalu la Mungu wangu, wala
hatatoka humo kamwe. Nitaandika juu yake
Jina la Mungu wangu na jina la mji wa
Mungu wangu, yaani, Yerusalemu mpya,
ambao unashuka kutoka mbinguni kwa
Mungu wangu. Nami pia nitaandika juu yake
Jina langu jipya. ¹³Yeye aliye na sikio na
asikie yale ambayo Roho anayaambia
makanisa.

Kwa Kanisa Lililoko Laodikia

¹⁴"Kwa malaika wa kanisa lililoko Laodikia
andika :

Haya ndiyo maneno Yake Yeye aliye
Amen, shahidi mwaminifu na wa kweli,
mtawala wa uumbaji wote wa Mungu.
¹⁵Nayajua matendo yako, ya kwamba wewe
si baridi wala si moto. Afadhali ungelikuwa
baridi au moto. ¹⁶Hivyo kwa kuwa u
uvuguvugu, kwamba wewe si baridi wala si
moto, nitakutapika utoke kinywani Mwangu.
¹⁷Kwa maana unasema, 'Mimi ni tajiri,
nimefanikiwa, wala sihitaji kitu cho chote.'
Hujui ya kwamba wewe ni mnyonge, wa
kuhurumiwa, masikini, kipofu, tena uliye
uchi. ¹⁸Kwa hiyo nakushauri ununue kutoka
Kwangu dhahabu iliyosafishwa kwa moto ili
upate kuwa tajiri na mavazi meupe ili
uyavae, upate kuficha aibu ya uchi wako na
mafuta ya kupaka macho yako ili upate
kuona .

¹⁹Wale niwapendao, ninawakemea na
kuwaadibisha. Hivyo uwe na bidii ukatubu.
²⁰Tazama, nasimama mlangoni nabisha.
Kama mtu ye yote akisikia sauti Yangu na
kufungua mlango, nitaingia ndani na kula
pamoja naye, naye pamoja nami.

²¹Yeye ashindaye nitampa haki ya
kuketi pamoja Nami kwenye kiti Changu cha
enzi, kama vile Mimi nilivyoshinda nikaketi
pamoja na Baba Yangu kwenye kiti Chake
cha enzi. ²²Yeya aliye na sikio na asikie yale
ambayo Roho anayaambia makanisa."

Kiti Cha Enzi Kilichoko Mbinguni

4 Baada ya mambo hayo nilitazama, nami nikaona mbele yangu mlango uliowazi mbinguni. Nayo ile sauti niliyokuwa nimeisikia hapo kwanza ikisema nami kama tarumbeta ikasema, "Njoo panda huku nami nitakuonyesha yale ambayo hayana budi kutokea baada ya haya." ²Ghafula nilikuwa katika Roho, hapo mbele yangu kilikuwapo kiti cha enzi mbinguni, kikiwa kimekaliwa na mtu mmoja. ³Yeye aliyekuwa amekikalia alikuwa anaonekana kama yaspi na akiki. Kukizunguka kile kiti cha enzi palikuwa na upinde wa mvua ulioonekana kama zumaridi. ⁴Pia kukizunguka hicho kiti cha enzi palikuwa na viti ishirini na vinne na juu ya hivyo viti walikuwa wameketi wazee ishirini na wanne, waliovaa majoho meupe, wakiwa na taji za dhahabu vichwani mwao. ⁵Kwenye kile kiti cha enzi palikuwa panatoka miali ya umeme wa radi, ngurumo na sauti za radi. Mbele ya hicho kiti cha enzi, palikuwa na taa saba zilizokuwa zinawaka. Hizi ndizo Roho saba za Mungu. ⁶Pia mbele ya hicho kiti cha enzi palikuwa na kile kilichoonekana kama bahari ya kioo, iliyokuwa angavu kama jiwe lisilo na rangi yo yote ling'aalo sana.

Katikati, kukizunguka kile kiti cha enzi, kulikuwa na viumbe wanne wenye uhai, wakiwa wamejawa na macho mbele na nyuma. ⁷Huyo kiumbe wa kwanza mwenye uhai alikuwa kama simba, wa pili alikuwa kama ng'ombe dume, wa tatu alikuwa na uso kama wa mwanadamu na wa nne alikuwa kama tai anayeruka. ⁸Kila mmoja wa hawa viumbe wenye uhai wanne, alikuwa na mabawa sita na kujawa na macho pande zote, hadi chini ya mabawa. Usiku na mchana hawakuacha kusema:

"Mtakatifu, Mtakatifu, Mtakatifu,
ni Bwana Mungu Mwenyezi,
aliyekuwako, aliyeko na atakayekuja."

⁹Kila mara viumbe hao wenye uhai wanne walipomtukuza, kumheshimu na kumshukuru Yeye aliyeketi kwenye kile kiti cha enzi, tena aishie milele na milele, ¹⁰wale wazee ishirini na wanne huanguka mbele Zake Yeye aliyeketi kwenye kile kiti cha enzi na kumwabudu Yeye aliye hai milele na milele. Wao huziweka taji zao mbele ya hicho kiti cha enzi wakisema,

¹¹"Bwana wetu na Mungu wetu,

Wewe umestahili kupokea utukufu na heshima na uweza, kwa maana ndiwe uliyeviumba vitu vyote na kwa mapenzi Yako viliumbwa na vimekuwako."

Kitabu Na Mwana-Kondoo

5 Kisha nikaona katika mkono Wake wa kuume yule aliyeketi kwenye kile kiti cha enzi, kitabu kilichoandikwa ndani na upande wa nyuma kikiwa kimefungwa kwa lakiri saba. ²Nami nikamwona malaika mwenye nguvu akitangaza kwa sauti kuu, akisema, "Ni nani anayestahili kuzivunja hizo lakiri na kukifungua hicho kitabu?" ³Lakini hapakuwa na ye yote mbinguni wala duniani au chini ya dunia aliyeweza kukifungua hicho kitabu wala hata kutazama ndani yake. ⁴Nikalia sana sana kwa sababu hakuonekana ye yote aliyestahili kukifungua hicho kitabu wala kutazama ndani yake. ⁵Kisha, mmoja wa wale wazee akaniambia, "Usilie! Tazama, Simba wa kabila la Yuda, wa uzao wa Daudi, ameshinda, ili kwamba aweze kukifungua hicho kitabu na kuvunja hizo lakiri zake saba."

⁶Ndipo nikaona kati ya kile kiti cha enzi na wale viumbe wenye uhai wanne na miongoni mwa wale wazee, Mwana-Kondoo amesimama, akiwa kama amechinjwa. Alikuwa na pembe saba na macho saba, ambazo ndizo zile Roho saba za Mungu zilizotumwa duniani pote. ⁷Huyo Mwana-Kondoo akaja na kukitwaa kile kitabu kutoka kwenye mkono wa kuume wa yule aliyeketi kwenye kile kiti cha enzi. ⁸Alipokwisha kukitwaa kile kitabu, wale viumbe wenye uhai wanne pamoja na wale wazee ishirini na wanne wakaanguka mbele ya yule Mwana-Kondoo. Kila mmoja wao alikuwa na kinubi, nao walikuwa wameshika mabakuli ya dhahabu yaliyojaa uvumba, ambayo ni maombi ya watakatifu. ⁹Nao wakaimba wimbo mpya wakisema:

"Wewe unastahili kukitwaa kitabu na kuzivunja lakiri zake, kwa sababu ulichinjwa na kwa damu Yako ukamnunulia Mungu watu kutoka katika kila kabila, kila lugha, kila jamaa na kila taifa.

¹⁰Wewe umewafanya hawa wawe ufalme na makuhani wa kumtumikia Mungu wetu, nao watamiliki katika dunia."

Ufunuo wa Yohana

¹¹Nami nikatazama, nikasikia sauti za malaika wengi wakiwa wamekizunguka kile kiti cha enzi, pamoja na wale viumbe wenye uhai wanne na wale wazee ishirini na wanne, idadi yao ilikuwa kumi elfu mara kumi elfu na maelfu ya maelfu. ¹²Nao wakiimba kwa sauti kuu, wakisema:

“Anastahili Mwana-Kondoo, Yeye aliyechinjwa, kupokea uweza na utajiri na hekima na nguvu na heshima na utukufu na sifa!”

¹³Kisha nikasikia kila kiumbe mbinguni na duniani, chini ya nchi na baharini na vyote vilivyomo ndani yake vikiimba:

“Sifa na heshima na utukufu na uweza ni vyake Yeye aketiye juu ya hicho kiti cha enzi na kwa Mwana-Kondoo, milele na milele!”

¹⁴Wale viumbe wenye uhai wanne wakasema, “Amen!” Nao wale wazee ishirini na wanne wakaanguka kifudufudi wakaabudu.

Mwana-Kondoo Avunja Lakiri Saba

6 Kisha nikamwona Mwana-Kondoo akivunja ile lakiri ya kwanza miongoni mwa zile saba. Ndipo nikasikia mmoja wa wale viumbe wenye uhai wanne akisema kwa sauti kama ya radi: “Njoo!” ²Nikatazama na hapo mbele yangu alikuwepo farasi mweupe! Yeye aliyempanda alikuwa na upindi, naye akapewa taji, akampanda akatoka akishinda ili apate kushinda.

³Alipoivunja ile lakiri ya pili, nikamsikia yule kiumbe mwenye uhai wa pili akisema, “Njoo!” ⁴Ndipo akatokea farasi mwingine wa rangi nyekundu. Yeye aliyempanda akapewa uwezo wa kuondoa amani duniani na kuwafanya watu wauane. Yeye akapewa upanga mkubwa.

⁵Alipoivunja ile lakiri ya tatu, nikamsikia yule kiumbe wa tatu mwenye uhai akisema, “Njoo!” Nikatazama na mbele yangu alikuwepo farasi mweusi! Yeye aliyempanda alikuwa na mizani mkononi mwake. ⁶Ndipo nikasikia kile kilichokuwa kama sauti katikati ya wale viumbe wanne wenye uhai ikisema, “Kipimo kimoja cha ngano kwa mshahara wa kibarua wa siku moja. Vipimo vitatu vya shayiri kwa mshahara wa

kibarua wa siku moja^a. Lakini usiharibu mafuta ya zeituni wala divai!”

⁷Alipovunja ile lakiri ya nne, nikasikia sauti ya yule kiumbe wa nne mwenye uhai ikisema, “Njoo!” ⁸Nikatazama na hapo mbele yangu alikuwepo farasi mwenye rangi ya kijivujivu! Yeye aliyempanda huyo farasi aliitwa Mauti, naye Kuzimu^b alikuwa akifuatana naye, nao wakapewa mamlaka juu ya robo ya dunia, kuu kwa upanga, njaa, tauni na kwa wanyama wakali wa dunia.

⁹Alipoivunja ile lakiri ya tano, nikaona chini ya madhabahu, roho za wale waliouawa kwa ajili ya Neno la Mungu na kwa ajili ya ushuhuda walioutunza. ¹⁰Wakalia kwa sauti kuu, wakisema, “Hata lini, Ee Bwana Mwenyezi, uliye Mtakatifu na Mwaminifu, kutokuwahukumu na kulipiza kisasi juu ya watu waishio duniani kwa ajili ya damu yetu?” ¹¹Kisha kila mmoja wao akapewa joho jeupe, nao wakaambiwa wangoje kwa muda kidogo zaidi, mpaka idadi ya ndugu zao na watumishi wenzao watakaouawa kama wao walivyouawa, itakapotimia.

¹²Nikaangalia, Naye alipokuwa akiivunja ile lakiri ya sita, pakatokea tetemeko kuu la nchi na jua likawa jeusi kama nguo ya gunia iliyotengenezwa kwa singa za mbuzi, mwezi wote ukawa mwekundu kama damu. ¹³Nyota zilizo angani zikaanguka ardhini kama vile matunda ya mtini yasiyokomaa yaangukavyo wakati mti wake unapotikiswa na upepo mkali. ¹⁴Anga ikatoweka kama vile karatasi isokotwavyo na kila mlima na kila kisiwa kikaondolewa mahali pake.

¹⁵Ndipo wafalme wa duniani, wakuu wote, majemadari, matajiri, wenye nguvu na kila mtu, mtumwa na mtu huru, wakajificha katika mapango na kwenye miamba ya milima. ¹⁶Wakaiita milima na miamba wakisema, “Tuangukieni, mkatufiche na uso Wake Yeye aketiye kwenye kiti cha enzi na mkatuepushe na ghadhabu ya Mwana-Kondoo, ¹⁷kwa maana siku ile kuu ya ghadhabu yao imewadia. Je, ni nani awezaye kusimama?”

Wale Wasraeli 144,000 Watiwa Muhuri

7 Baada ya haya nikaona malaika wanne wakiwa wamesimama katika pembe nne za dunia, wakizuia hizo pepo nne za dunia, ili

^{a6} Mshahara wa kibarua wa siku moja ulikuwa sawa na dinari moja.

^{b7} Kuzimu hapa ni neno linalotokana na neno la Kiyunani “Hades” au kwa Kiebrania “Sheol”

Ufunuo wa Yohana

kwamba pasiwe na upepo utakaovuma juu ya nchi au juu ya bahari au juu ya mti wo wote. ²Nikaona malaika mwingine akipanda kutoka maawio ya jua akiwa na muhuri wa Mungu aliye hai. Akawaita kwa sauti kubwa wale malaika wanne waliokuwa wamepewa mamlaka ya kuidhuru nchi na bahari, akisema, ³"Msiidhuru nchi wala bahari, wala miti, hadi tuwe tumetia alama kwenye vipaji vya nyuso za watumishi wa Mungu wetu." ⁴Ndipo nikasikia idadi ya wale waliowekewa alama, yaani, watu 144,000 kutoka katika makabila yote ya Israeli.

⁵Kutoka kabila la Yuda 12,000,
kabila la Reubeni 12,000,
kabila la Gadi 12,000,

⁶kabila la Asheri 12,000,
kabila la Naftali 12,000,
kabila la Manase 12,000,

⁷kabila la Simeoni 12,000,
kabila la Lawi 12,000,
kabila la Isakari 12,000,

⁸kabila la Zabuloni 12,000,
kabila la Yosefu 12,000
na kabila la Benyamini 12,000.

Umati Mkubwa Wa Watu Kutoka Mataifa yote

⁹Baada ya haya nikatazama na hapo mbele yangu palikuwa na umati mkubwa wa watu ambao hakuna ye yote awezaye kuuhesabu. Kutoka kila taifa, kila kabila, kila jamaa na kila lugha, wamesimama mbele ya kile kiti cha enzi na mbele ya Mwana-Kondoo. Walikuwa wamevaa mavazi meupe na wakiwa wameshika matawi ya mitende mikononi mwao. ¹⁰Nao walikuwa wakipiga kelele kwa sauti kubwa wakisema:

"Wokovu una Mungu wetu,
Yeye aketiye kwenye kiti cha enzi
na Mwana-Kondoo!"

¹¹Nao malaika wote walikuwa wamesimama kukizunguka kile kiti cha enzi na wale wazee ishirini na wanne na wale viumbe wanne wenye uhai. Wakaanguka kifudifudi mbele ya hicho kiti cha enzi na kumwabudu Mungu, ¹²wakisema:

"Amen!
Sifa na utukufu
na hekima na shukrani na heshima
na uweza na nguvu
viwe kwa Mungu wetu milele na milele,

Amen!"

¹³Kisha mmoja wa wale wazee ishirini na wanne akaniuliza, "Ni nani hawa waliovaa mavazi meupe, nao wametoka wapi?"

¹⁴Nikamjibu, "Bwana, wewe wajua."

Naye akasema, "Hawa ni wale waliotoka katika ile dhiki kuu, nao wamefua mavazi yao katika damu ya Mwana-Kondoo na kuyafanya meupe kabisa. ¹⁵Kwa hiyo,

"wako mbele ya kiti cha enzi cha Mungu na kumtumikia usiku na mchana katika Hekalu Lake,
naye aketiye katika kile kiti cha enzi atakaa pamoja nao na kuwalinda.

¹⁶Kamwe hawataona njaa wala kiu tena.

Jua halitawapiga
wala joto lo lote liunguzalo.

¹⁷Kwa maana Mwana-Kondoo aliyeko katikati ya kile kiti cha enzi atakuwa Mchungaji wao,

naye atawaongoza kwenda kwenye chemchemi za maji yaliyo hai.

Naye Mungu atafuta kila chozi kutoka katika macho yao."

Lakiri Ya Saba Na Chetezo Cha Dhahabu

8 Mwana-Kondoo alipoivunja ile lakiri ya saba, pakawa kimya mbinguni kwa muda wa nusu saa.

²Nami nikawaona wale malaika saba wanaosimama mbele za Mungu, nao wakapewa tarumbeta saba.

³Malaika mwingine aliyekuwa na chetezo cha dhahabu, akaja na kusimama mbele ya madhabahu. Akapewa uvumba mwingi ili autoe pamoja na maombi ya Watakatifu wote, juu ya ile madhabahu ya dhahabu iliyoko mbele ya kile kiti cha enzi. ⁴Ule moshi wa uvumba pamoja na yale maombi ya watakatifu, vikapanda juu mbele za Mungu, kutoka mkononi mwa huyo malaika. ⁵Kisha yule malaika akachukua kile chetezo, akakijaza moto kutoka kwenye ile madhabahu, akautupa juu ya dunia. Pakatokea sauti za radi, ngurumo, umeme wa radi na tetemeko la nchi.

TARUMBETA SABA

Tarumbeta Ya Kwanza

⁶Basi wale malaika saba waliokuwa na zile tarumbeta saba wakajiandaa kuzipiga.

⁷Malaika wa kwanza akaipiga tarumbeta

yake, pakatokea mvua ya mawe na moto uliochanganyika na damu, vikatupwa kwa nguvu juu ya nchi na theluthi ya dunia ikateketea, theluthi ya miti ikateketea na majani yote mabichi yakateketea.

Tarumbeta Ya Pili

⁸Malaika wa pili akaipiga tarumbeta yake na kitu kama mlima mkubwa unaowaka moto kikatupwa baharini. Theluthi ya bahari ikawa damu, ⁹theluthi ya viumbe vyenye uhai viishivyo baharini vikafa na theluthi ya meli zikaharibiwa.

Tarumbeta Ya Tatu

¹⁰Malaika wa tatu akaipiga tarumbeta yake na nyota kubwa iliyokuwa ikiwaka kama taa, ikaanguka toka angani, ikaangukia theluthi ya mito na chemchemi za maji. ¹¹Nyota hiyo inaitwa "Uchungu." Theluthi ya maji yakawa machungu na watu wengi wakafa kutokana na maji hayo kwa maana yalikuwa machungu.

Tarumbeta Ya Nne

¹²Kisha malaika wa nne akaipiga tarumbeta yake na theluthi ya jua, theluthi ya mwezi na theluthi ya nyota, zikapigwa. Kwa hiyo theluthi moja ya mwanga ikawa giza. Theluthi ya mchana ikawa haina mwanga na pia theluthi ya usiku.

¹³Nilipokuwa tena nikitazama, nikamsikia tai mmoja akipiga kelele kwa sauti kuu wakati akiruka katikati ya mbingu, akisema, "Ole, Ole, Ole, wa watu waishio duniani, kwa sababu ya tarumbeta ambazo malaika wengine watatu wanakaribia kuzipiga."

Tarumbeta Ya Tano

9 Malaika wa tano akaipiga tarumbeta yake, nami nikaona nyota iliyokuwa imeanguka toka angani hadi ardhini. Nyota hiyo ilipewa ufunguo wa shimo lisilo na mwisho^a. ²Alipolifungua hilo shimo lisilo na mwisho, moshi ukapanda kutoka humo kama moshi wa tanuru kubwa sana. Jua na anga vikatiwa giza na ule moshi uliotoka katika hilo shimo lisilokuwa na mwisho. ³Ndipo katika ule moshi wakatoka nzige wakaenda juu ya nchi, nao wakupewa nguvu kama zile za nge wa duniani. ⁴Wakaambiwa wasidhuru majani ya nchi, wala mmea wala mti wo wote, bali wawadhuru tu wale watu ambao hawana alama ya Mungu

^{a1} Shimo lisilo na mwisho, yaani, "Abyss" maana yake kuzimu (makao ya pepo wachafu.)

kwenye vipaji vya nyuso zao. ⁵Wakaruhusiwa kuwatesa kwa muda wa miezi mitano, lakini wasiwau. Uchungu wa kuuma kwao ulikuwa kama ule wa mtu aumwapo na nge. ⁶Katika siku hizo watu watatafuta kifo lakini hawataktiona, watatamani kufa, lakini kifo kitawakimbia.

⁷Wale nzige walikuwa na umbo kama la farasi waliotayarishwa kwa ajili ya vita. Kwenye vichwa vyao kulikuwa na kitu kama taji za dhahabu na nyuso zao zilikuwa kama za binadamu. ⁸Walikuwa na nywele kama za wanawake na meno yao yalikuwa kama ya simba. ⁹Walikuwa na dirii kama za chuma na sauti za mabawa yao zilikuwa kama ngurumo za magari mengi ya farasi wanaokimbilia vitani. ¹⁰Walikuwa na mikia yenye miiba ya kuumia kama nge. Nguvu yao ya kutesa watu kwa huo muda wa miezi mitano ilikuwa katika hiyo mikia yao. ¹¹Walikuwa na malaika kutoka kwenye hilo shimo lisilo na mwisho kama mfalme wao, ambaye jina lake kwa Kiebrania ni Abadoni^b na kwa Kiyunani ni Apolioni.

¹²Ole ya kwanza imepita, bado nyingine mbili zinakuja.

Tarumbeta Ya Sita

¹³Malaika wa sita akaipiga tarumbeta yake, nami nikasikia sauti ikitoka katika zile pembe nne za madhabahu ya dhahabu iliyoko mbele za Mungu. ¹⁴Ile sauti ikamwambia yule malaika wa sita mwenye tarumbeta, "Wafungulie wale malaika wanne waliofungwa kwenye ule mto mkubwa Eufirati." ¹⁵Basi wale malaika wanne wakafunguliwa ambao walikuwa wamewekwa tayari kwa ajili ya saa hiyo na siku hiyo na mwezi huo na mwaka huo ili wawaue theluthi ya wanadamu. ¹⁶Idadi ya majeshi wapandao farasi ilikuwa 200,000,000.

¹⁷Hivi ndivyo nilivyowaona hao farasi na wapanda farasi katika maono yangu: Wapanda farasi walivaa dirii vifuani zenye rangi ya moto na yakuti samawi na kiberiti. Vichwa vya hao farasi vilikuwa kama vichwa vya simba. Moto, moshi na kiberiti vilitoka vinywani mwao. ¹⁸Theluthi ya wanadamu wakauawa kwa maafu hayo matatu, yaani, huo moto, moshi na kiberiti, vilivyotoka kwenye vinywa vya hao farasi. ¹⁹Nguvu za hao farasi zilikuwa katika vinywa vyao na kwenye mikia yao, kwa sababu mikia

^{b11} Kiebrania Abadoni na kwa Kiyunani Apolioni maana yake "Mharabu," yaani, yeye aharibuye.

yao ilikuwa kama nyoka. yenye vichwa ambayo waliitumia kuwadhuru watu.

²⁰Wanadamu waliosalia, ambao hawakuuawa katika maafa hayo, bado walikataa kutubu na kuacha kumwabudu shetani na vitu walivyotengeneza kwa mikono yao wenyewe, yaani, sanamu za dhahabu, za fedha, za shaba, za mawe na za miti, ambazo haziwezi kuona, kusikia wala kutembea. ²¹Wala hawakutubu na kuacha matendo yao ya uuaji, uchawi, uasherati wala wizi wao.

Malaika Mwenye Kitabu Kidogo

10 Kisha nikamwona malaika mwingine mwenye nguvu akishuka kutoka mbinguni. Alikuwa amevikwa wingu na upinde wa mvua juu ya kichwa chake. Uso wake uling'aa kama jua na miguu yake ilikuwa kama nguzo za moto. ²Mkononi mwake alikuwa ameshika kitabu kidogo kilichokuwa kimefunguliwa. Akauweka mguu wake wa kuume juu ya bahari na mguu wake wa kushoto akauweka juu ya nchi kavu. ³Naye akapiga kelele kwa sauti kuu kama simba anayenguruma. Alipopiga kelele, zile radi saba zikatoa ngurumo zake. ⁴Nazo zile radi saba zilipotoa ngurumo, nilitaka kuanza kuandika, lakini nikasikia sauti kutoka mbinguni ikisema, "Yatie muhuri hayo yaliyosemwa na hizo radi saba na usiyaandike."

⁵Kisha yule malaika niliyekuwa nimemwona akiwa amesimama juu ya bahari na juu ya nchi kavu akainua mkono wake wa kuume kuelekea mbinguni. ⁶Naye akaapa kwa Jina la Mungu aishiye milele na milele, aliyeumba mbingu na vyote vilivyomo, dunia na vyote vijazavyo, pamoja na bahari na vyote vilivyomo ndani yake, akasema, "Hakuna kungoja tena. ⁷Lakini katika siku zile ambazo huyo malaika wa saba atakapokaribia kuipiga hiyo tarumbeta yake, siri ya Mungu itatimizwa, kama vile alivyowatangazia watumishi wake manabii."

⁸Ndipo ile sauti niliyokuwa nimeisikia kutoka mbinguni ikasema nami tena ikaniambia, "Nenda, chukua kile kitabu kilichofunguliwa kilichoko mkononi mwa yule malaika aliyesimama juu ya bahari na juu ya nchi kavu."

⁹Basi nikamwendea nikamwomba yule malaika anipe kile kitabu kidogo. Akaniambia, "Chukua na ukile. Kitakuwa kichungu tumboni mwako, lakini kinywani mwako kitakuwa kitamu kama asali." ¹⁰Hivyo nikakichukua kile kitabu kidogo kutoka mkononi mwa yule malaika

nikakila. Kilikuwa kitamu kama asali kinywani mwangu, lakini baada ya kukila, tumbo langu likatiwa uchungu. ¹¹Kisha nikaambiwa, "Imekupasa kutoa unabii tena kuhusu makabila mengi, mataifa, lugha na wafalme."

Mashahidi Wawili

11 Ndipo nikapewa mwanzi wa kupimia ulio kama fimbo, nikaambiwa, "Nenda ukapime Hekalu la Mungu pamoja na madhabahu, nawe uwahesabu wale waabuduo humo. ²Lakini usiupime ua wa nje wa Hekalu, uache, kwa sababu ua huo wamepewa watu Mataifa. Hao wataukanyagakanyaga mji mtakatifu kwa muda wa miezi arobaini na miwili. ³Nami nitawapa mashahidi wangu wawili uwezo, nao watoe unabii kwa muda wa siku 1,260, wakiwa wamevaa nguo za gunia." ⁴Hawa ndio ile mizeituni miwili na vile vinara viwili vya taa visimamavyo mbele za Bwana wa dunia yote. ⁵Kama mtu ye yote akitaka kuwadhuru, moto hutoka vinywani mwao na kuwateketeza adui zao. Hivi ndivyo mtu ye yote atakayetaka kuwadhuru atakavyokufa. ⁶Watu hawa wanao uwezo wa kufunga anga ili mvua isinyeshe wakati wote watakapokuwa wanatoa unabii wao. Nao watakuwa na uwezo wa kuyabadili maji kuwa damu na kuipiga dunia kwa kila aina ya mapigo mara kwa mara kama watakavyo.

⁷Basi watakapokuwa wamemaliza ushuhuda wao, yule mnyama atokaye katika lile shimo lisilo na mwisho atapigana nao vita, atawashinda na kuwaua. ⁸Maiti zao zitabaki katika barabara ya mji mkubwa, ambao kwa fumbo unaitwa Sodoma na Misri, ambapo pia Bwana wao alisulibiwa. ⁹Kwa muda wa siku tatu na nusu, watu wa kila kabila, jamaa, lugha na taifa wataziangalia hizo maiti zao na hawataruhusu wazikwe. ¹⁰Watu waishio duniani watazitamama kwa furaha maiti za hao manabii wawili na kushangilia kwa kupeana zawadi kwa sababu hao manabii waliwatesa watu waishio duniani.

¹¹Lakini baada ya zile siku tatu na nusu, pumzi ya uhai kutoka kwa Mungu ikawaingia, nao wakasimama kwa miguu yao na wote waliowaona wakaingia na hofu kuu. ¹²Kisha wale manabii wawili wakasikia sauti kuu kutoka mbinguni ikiwaambia, "Njoni huku juu!" Nao wakapaa mbinguni katika wingu, wakati adui zao wakiwa wanawatazama.

¹³Saa iyo hiyo, kukatokea tetemeko kubwa la nchi na sehemu moja ya kumi ya mji

Ufunuo wa Yohana

ikaanguka. Watu elfu saba wakauawa katika tetemeko hilo, nao walionusurika wakaogopa sana, wakamtukuza Mungu wa mbinguni.

¹⁴Ole ya pili imekwisha kupita, tazama ole ya tatu inakuja upesi.

Tarumbeta Ya Saba

¹⁵Yule malaika wa saba akaipiga tarumbeta yake, pakawa na sauti kubwa mbinguni iliyosema :

“Ufalme wa ulimwengu umekuwa
ufalme wa Bwana wetu na wa
Kristo wake,
naye atatawala milele na milele.”

¹⁶Nao wale wazee ishirini na wanne, waliokuwa wameketi mbele za Mungu, kwenye viti vya vya enzi wakaanguka kifudufudi wakamwabudu Mungu, ¹⁷wakisema,

“Tunakushukuru, Bwana Mungu Mwenyezi,
uliyeko na uliyekuwako,
kwa kuwa umetwaa uweza Wako mkuu
na ukaanza kutawala.

¹⁸Mataifa walikasirika
kwa kuwa wakati wa ghadhabu Yako
umewadia.

Wakati umewadia wa kuwahukumu
waliokufa na kuwapa thwabu
watumishi
wako manabii na watakatifu wako
pamoja
na wale wote wanaoliheshimu Jina Lako,
wakubwa kwa wadogo na
kuwaangamiza
wale wanaoangamiza dunia.”

¹⁹Ndipo Hekalu la Mungu lililoko mbinguni likafunguliwa na sanduku la agano lake likaonekana humo ndani. Kukatokea mianga ya umeme wa radi, ngurumo, sauti za radi, tetemeko la nchi na mvua kubwa ya mawe.

Mwanamke Na Joka

12 Kukaonekana ishara kuu mbinguni: Palikuwa na mwanamke aliyevikwa jua na mwezi ukiwa chini ya miguu yake na taji ya nyota kumi na mbili ilikuwa kichwani mwake. ²Alikuwa na mimba naye akilia kwa uchungu kwa kuwa alikuwa anakaribia kuzaa. ³Kisha ishara nyingine ikaonekana mbinguni: Likaonekana joka kubwa jekundu lenye vichwa

saba na pembe kumi na taji saba katika vichwa vyake. ⁴Mkia wake ukakokota theluthi ya nyota zote angani na kuziangusha katika nchi. Ndipo lile joka likasimama mbele ya yule mwanamke aliyekuwa karibu kuzaa ili lipate kumla huyo mtoto mara tu atakapozaliwa. ⁵Yule mwanamke akazaa mtoto mwanamume, atakayeyatawala mataifa yote kwa fimbo yake ya utawala ya chuma. Lakini huyo mtoto akanyakuliwa na kupelekwa kwa Mungu kwenye kiti Chake cha enzi. ⁶Yule mwanamke akakimbilia nyikani, ambako Mungu alikuwa amemtayarishia mahali ili apate kutunzwa huko kwa muda wa siku 1,260.

Malaika Mikaeli Amshinda Yule Joka

⁷Basi palikuwa na vita mbinguni: Mikaeli na malaika zake wakapigana na hilo joka, nalo joka pamoja na malaika zake likapigana nao. ⁸Lakini joka na malaika zake wakashindwa na hapakuwa tena na nafasi kwa ajili yao mbinguni. ⁹Lile joka kuu likatupwa chini, yule nyoka wa zamani aitwaye Ibilisi au Shetani, aupotoshaye ulimwenguni wote. Akatupwa chini duniani, yeye pamoja na malaika zake.

Ushindi Mbinguni Watangazwa

¹⁰Kisha nikasikia sauti kuu mbinguni ikisema,

“Sasa Wokovu na uweza na Ufalme wa
Mungu wetu umekuja na mamlaka ya
Kristo wake.
Kwa kuwa ametupwa chini mshtaki wa
ndugu zetu,
anayewashtaki mbele za Mungu usiku
na mchana.

¹¹Nao wakamshinda
kwa damu ya Mwana-Kondoo
na kwa neno la ushuhuda wao.
Wala wao hawakuyapenda maisha yao
hata kufa.

¹²Kwa hiyo, furahini ninyi mbingu na wote
wakaao humo!
Lakini ole wenu nchi na bahari,
kwa maana huyo Shetani ameshuka
kwenu,
akiwa amejaa ghadhabu, kwa sababu
anjua ya kuwa muda wake ni mfupi!

¹³Lile joka lilipoona kuwa limetupwa chini duniani, lilimfuatilia yule mwanamke aliyekuwa amezaa mtoto mwanamume. ¹⁴Lakini huyo mwanamke akapewa mabawa mawili ya tai

mkubwa, kusudi aweze kuruka mpaka mahali palipotayarishwa kwa ajili yake huko nyikani, ambako atatunzwa kwa wakati na nyakati na nusu wakati^a ambako yule joka hawezi kufika. ¹⁵Ndipo lile joka likamwaga maji kama mto kutoka kinywani mwake, ili kumfikia huyo mwanamke na kumkumba kama mafuriko. ¹⁶Lakini nchi ikamsaidia huyo mwanamke kwa kufungua kinywa na kuumeza huo mto ambao huyo joka alikuwa ameutoa kinywani mwake. ¹⁷Kisha lile joka likapatwa na hasira kali kwa ajili ya huyo mwanamke, likaondoka ili kupigana vita na watoto waliosalia wa huyo mwanamke, yaani, wale wanaozitii amri za Mungu na kuushika ushuhuda wa Yesu Kristo. Lile joka likasimama kwenye mchanga wa bahari. ¹⁸Yule joka akajikita katika mchanga ulioko ufunoni mwa bahari.

Mnyama Kutoka Baharini

13 Nami nikamwona mnyama akitoka ndani ya bahari. Mnyama huyo alikuwa na pembe kumi na vichwa saba, akiwa na taji kumi kwenye hizo pembe zake na juu ya kila kichwa kulikuwa na jina la kukufuru. ²Mnyama yule niliyemwona alikuwa kama chui, miguu yake ilikuwa kama ya dubu na kichwa chake kama cha simba. Lile joka likampa huyo mnyama nguvu zake, kiti chake cha enzi na mamlaka makubwa. ³Kimojawapo ya vichwa vya huyo mnyama kilikuwa kama kilichokwisha kupata jeraha la mauti, lakini jeraha hilo la mauti likapona. Ulimwengu wote ukashangaa ukamfuata huyo mnyama. ⁴Watu wakaliabudu lile joka kwa sababu lilikuwa limempa huyo mnyama mamlaka yake, pia wakamwabudu huyo mnyama na kuuliza, "Ni nani aliye kama huyu mnyama? Ni nani awezaye kupigana vita naye?"

⁵Huyo mnyama akapewa kusema maneno ya kujisifu na kukufuru na kutumia mamlaka yake kwa muda wa miezi arobaini na miwili. ⁶Akafungua kinywa chake ili kumkukufuru Mungu, akilitukana Jina lake na mahali aishipo na wale wakao mbinguni. ⁷Pia akaruhusiwa kufanya vita na watakatifu na kuwashinda. Akapewa uwezo juu ya watu wa kila kabila, jamaa, lugha na taifa. ⁸Nao watu wote waishio duniani watamwabudu huyo mnyama, yaani, wale wote ambao majina yao hayakuandikwa

^{a14} "Wakati na nyakati na nusu wakati" hapa maana yake ni miaka mitatu na nusu.

kwenye kitabu cha uzima cha Mwana-Kondoo aliyechinjwa tangu kuumbwa kwa ulimwengu.

⁹"Yeye aliye na sikio na asikie.

¹⁰Ikiwa mtu ni wa kuchukuliwa mateka, atachukuliwa mateka.

Ikiwa mtu ni wa kuuawa kwa upanga, atauawa kwa upanga.

Hapa ndipo penye wito kwa ajili ya saburi na imani ya watakatifu.

Mnyama Kutoka Katika Dunia

¹¹Kisha nikamwona mnyama mwingine, akipanda juu kutoka katika dunia. Alikuwa na pembe mbili kama mwana-kondoo, lakini akanena kama joka. ¹²Akatumia mamlaka yote ya yule mnyama wa kwanza kwa niaba yake, naye akawafanya wote wakao duniani kumwabudu yule mnyama wa kwanza, ambaye jeraha lake la mauti lilipona. ¹³Huyu mnyama wa pili akafanya ishara kuu na za ajabu, hata kusababisha moto kushuka toka mbinguni kuja duniani watu wakiona waziwazi. ¹⁴Kwa sababu ya zile ishara alizokuwa amepewa uwezo wa kufanya kwa niaba ya yule mnyama wa kwanza, akawadanganya wakao duniani. Akawaamuru wasimamishe sanamu kwa heshima ya yule mnyama aliyekuwa amejeruhiwa kwa upanga lakini akaishi. ¹⁵Akapewa uwezo wa kuipa pumzi ile sanamu ya yule mnyama wa kwanza, ili iweze kusema na kuwasababisha wale wote waliokataa kuiabudu hiyo sanamu kuuawa. ¹⁶Pia alimlazimisha kila mmoja, mdogo na mkubwa, tajiri na maskini, mtu huru na mtumwa, atiwe chapa kwenye mkono wake wa kuume au kwenye kipaji chake cha uso, ¹⁷ili kwamba mtu ye yote asiweze kununua wala kuuza isipokuwa amekuwa na hiyo chapa, ambayo ni jina la huyo mnyama au tarakimu za jina lake.

¹⁸Hapa ndipo penye hekima. Yeye aliye na akili na ahesabu tarakimu za huyo mnyama, kwa maana ni tarakimu za kibinadamu. Tarakimu zake ni 666.

Mwana-Kondoo Na Wale 144,000

14 Kisha nikatazama na hapo mbele yangu alikuwepo Mwana-Kondoo, akiwa amesimama juu ya Mlima Sayuni. Pamoja naye walikuwa wale watu 144,000 wenye Jina la Mwana-Kondoo na Jina la Baba Yake likiwa limeandikwa kwenye vipaji vya nyuso zao. ²Nami nikasikia sauti kutoka mbinguni kama

sauti ya maji mengi yaendayo kasi na sauti kama ngurumo ya radi. Sauti hiyo niliyoisikia ilikuwa kama sauti ya wapiga vinubi wakipiga vinubi vyao. ³Nao wakaimba wimbo mpya mbele ya hicho kiti cha enzi na mbele ya wale viumbe wenye uhai wanne na wale wazee ishirini na wanne. Hakuna mtu ye yote aliyeweza kujifunza wimbo huo isipokuwa hao watu 144,000 waliokuwa wamekombolewa kutoka duniani. ⁴Hawa ndio wale ambao hawakujitia unajisi kwa wanawake, kwa kuwa wao ni mabikira. Wao humfuata Mwana-Kondoo kila aendako. Hawa wamekombolewa kutoka miongoni mwa wanadamu wakawa malimbuko kwa Mungu na kwa Mwana-Kondoo. ⁵Vinywani mwao hapakuonekana uongo, wala hawakuwa na hatia yo yote.

Malaika Watatu

⁶Kisha nikamwona malaika mwingine akiruka juu angani, naye alikuwa na Injili ya milele ya kuwatangazia wale waishio duniani, yaani, kwa kila taifa, kabila, lugha na jamaa. ⁷Akasema kwa sauti kubwa, "Mcheni Mungu na kumtukiza, kwa maana saa ya hukumu yake imewadia. Mwabuduni Yeye aliyeziumba mbingu, dunia, bahari na chemchemi za maji."

⁸Malaika wa pili akafuata akisema, "Ameanguka! Ameanguka Babeli aliye mkuu, yeye aliyeyafanya mataifa yote kulewa kwa mvinyo wa ghadhabu ya uasherati wake."

⁹Malaika wa tatu akawafuata hao wawili akisema kwa sauti kubwa, "Kama mtu ye yote anamwabudu huyo mnyama na sanamu yake na kutiwa chapa yake kwenye kipaji chake cha uso au kwenye mkono wake, ¹⁰yeye naye, atakunywa mvinyo wa hasira kali ya Mungu ambayo imemiminwa katika kikombe cha ghadhabu yake pasipo kuchanganywa na maji. Naye atateswa kwa moto uwakao na kiberiti mbele ya malaika watakatifu na mbele za Mwana-Kondoo. ¹¹Nao Moshi wa mateso yao hupanda juu milele na milele. Hakuna mapumziko, mchana wala usiku, kwa wale wamwabuduo huyo mnyama na sanamu yake, au kwa ye yote anayepokea chapa ya jina lake."

¹²Hapa ndipo penye subira na uvumilivu wa watakatifu, yaani, wale wanaozishika amri za Mungu na kudumu kuwa waaminifu kwa Yesu.

¹³Kisha nikasikia sauti kutoka mbinguni ikisema, "Andika: Wamebarikiwa wale wafao katika Bwana tangu sasa."

"Naam," asema Roho, "watapumzika kutoka

katika taabu zao, kwa kuwa matendo yao yatawafuata."

Kuvuna Mavuno Ya Dunia

¹⁴Nikatazama, hapo mbele yangu palikuwa na wingu jeupe na aliyekuwa ameketi juu ya hilo wingu alikuwa kama Mwana wa Adamu, mwenye taji ya dhahabu kichwani mwake na mundu mkali mkononi mwake. ¹⁵Kisha malaika mwingine akaja kutoka Hekaluni naye akamwita kwa sauti kubwa yule aliyekuwa ameketi juu ya lile wingu akasema, "Chukua mundu wako ukavune kwa kuwa wakati wa mavuno umewadia, kwa maana mavuno ya dunia yamekomaa." ¹⁶Hivyo yule aliyekuwa ameketi juu ya lile wingu akauzungusha mundu wake duniani, nayo dunia ikavunwa.

¹⁷Malaika mwingine akatoka katika Hekalu lililoko mbinguni, naye pia alikuwa na mundu mkali.

¹⁸Kisha malaika mwingine, aliyekuwa na mamlaka juu ya moto, akatoka kwenye madhabahu, naye akamwita yule malaika mwenye mundu mkali kwa sauti kubwa, akisema, "Chukua mundu wako mkali ukakusanye vichala vya mizabibu ya dunia, maana zabibu zake zimeiva." ¹⁹Hivyo yule malaika akauzungusha mundu wake duniani na kukusanya vichala vya zabibu za dunia na kuzitupa kwenye shinikizo kubwa la ghadhabu ya Mungu. ²⁰Lile shinikizo likakanyagwa nje ya mji, nayo damu ikatiririka kama mafuriko kutoka katika hilo shinikizo kufikia kimo cha hatamu za farasi^a, kwa umbali wa maili mia mbili.^b

Malaika Saba Na Mapigo Saba

15 Ndipo nikaona ishara nyingine kubwa ya ajabu mbinguni, malaika saba wenye yale mapigo saba ya mwisho, kwa sababu kwa mapigo hayo ghadhabu ya Mungu ilikuwa imekamilika. ²Nikaona kile kilichoonekana kama bahari ya kioo iliyochanganyikana na moto. Kando ya hiyo bahari, walikuwa wamesimama wale watu waliomshinda yule mnyama na sanamu yake pamoja na tarakimu ya jina lake. Mikononi mwao walikuwa wameshika vinubi walivyopewa na Mungu. ³Nao wakaimba wimbo wa Mose, mtumishi wa Mungu na wimbo wa Mwana-Kondoo wakisema:

^{a20} Kimo cha hatamu za farasi hapa ni kama mita moja na nusu (1.5m)

^{b20} Maili 200 hapa ni sawa na kilomita 320

Ufunuo wa Yohana

"Bwana Mungu Mwenyezi, matendo Yako ni makuu na ya ajabu Mfalme wa zamani zote,

njia Zako Wewe ni za haki na za kweli!

⁴Ni nani ambaye hatakuogopa Wewe Bwana na kulisitukua Jina Lako?

Kwa kuwa Wewe peke yako ndiwe mtakatifu.

Mataifa yote yatakuja na kuabudu mbele zako,

kwa kuwa matendo yako ya haki yamedhihirishwa."

⁵Baada ya haya nikatazama, nalo hekalu la hema la ushuhuda lilikuwa limefunguliwa mbinguni, ⁶ndani ya lile hekalu wakatoka malaika saba wakiwa na mapigo saba. Walikuwa wamevaa nguo safi za kitani ing'ayo na kufungwa mikanda ya dhahabu vifuani mwao. ⁷Ndipo mmoja wa wale wenye uhai wanne akawapa wale malaika saba mabakuli saba ya dhahabu yaliyojaa ghadhabu ya Mungu, Yeye aishiye milele na milele. ⁸Nalo lile hekalu lilijawa na moshi uliotokana na utukufu wa Mungu na uweza wake, wala hakuna ye yote aliyeweza kuingia mle hekaluni mpaka yale mapigo saba ya wale malaika saba yalipomalizika.

Mabakuli Saba Ya Ghadhabu Ya Mungu

16 Kisha nikasikia sauti kubwa kutoka mle hekaluni ikiwaambia wale malaika saba, "Nendeni, mkayamwage duniani hayo mabakuli saba ya ghadhabu ya Mungu."

²Malaika wa kwanza akaenda akalimwaga hilo bakuli lake juu ya nchi. Majipu mabaya yenye maumivu makali yakawapata wale watu wote waliokuwa na chapa ya yule mnyama na kuiabudu sanamu yake.

³Malaika wa pili akalimwaga bakuli lake baharini, nayo ikabadilika kuwa damu kama ya mtu aliyekufa na kila kiumbe hai kilichokuwa ndani ya bahari kikafa.

⁴Malaika wa tatu akalimwaga bakuli lake katika mito na chemchemi za maji, nazo zikawa damu. ⁵Ndipo nikamsikia malaika msimamizi wa maji akisema,

"Wewe una haki katika hukumu hizi ulizotoa,
wewe uliyeko, uliyekuwako, uliye Mtakatifu,
kwa sababu umehukumu hivyo,

⁶kwa kuwa walimwaga damu ya watakatifu Wako na manabii Wako,
nawe umewapa damu wanywe kama walivyostahili."

⁷Nikasikia madhabahu ikiitikia,

"Naam, Bwana Mungu Mwenyezi, hukumu Zako ni kweli na haki."

⁸Malaika wa nne akamimina bakuli lake kwenye jua, nalo likapewa nguvu za kuwaunguza watu kwa moto. ⁹Watu wakaunguzwa na hilo joto kali, lakini wakalaani Jina la Mungu, aliyekuwa na uwezo juu ya mapigo haya, wala hawakutubu na kumtukua Mungu.

¹⁰Malaika wa tano akamimina bakuli lake kwenye kiti cha enzi cha yule mnyama, nao ufalme wake ukagubikwa na giza. Watu wakatafuna ndimi zao kwa ajili ya maumivu ¹¹wakamlaani Mungu wa mbinguni kwa sababu ya maumivu na majeraha yao, wala hawakutubu kwa ajili ya matendo yao maovu.

¹²Malaika wa sita akamimina bakuli lake kwenye mto mkubwa Eufirati, maji yake yakakauka ili kutayarisha njia kwa ajili ya wafalme watokao mashariki. ¹³Kisha nikaona roho wachafu watatu waliofanana na vyura wakitoka katika kinywa cha lile joka na katika kinywa cha yule mnyama na katika kinywa cha yule nabii wa uongo. ¹⁴Hizo ndizo roho za pepo wachafu zitendazo miujiza. Nazo huwaendea wafalme wa ulimwengu wote na kuwakusanya tayari kwa ajili ya vita katika siku ile kuu ya Mungu Mwenyezi.

¹⁵"Tazama, naja kama mwivi! Amebarikiwa yeye akeshaye na kuziweka tayari nguo zake ili asiende uchi na kuoenekana aibu yake".

¹⁶Ndipo wakawakusanya wafalme pamoja mahali paitwapo "Armagedoni"^a kwa Kiebrania.

¹⁷Malaika wa saba akamimina bakuli lake angani na sauti kubwa ikatoka mle hekaluni katika kile kiti cha enzi, ikisema, "Imekwisha kuwa!" ¹⁸Kukawa na mianga ya umeme wa radi, ngurumo, radi na tetemeko kubwa la ardhi. Hapajawa kamwe na tetemeko la ardhi kama hilo tangu mwanadamu awepo duniani, hivyo lilikuwa tetemeko kubwa ajabu. ¹⁹Ule mji mkubwa ukagawanyika katika sehemu tatu, nayo miji ya mataifa ikaanguka. Mungu

^a¹⁶ Armagedoni au Har-magedoni hapa ina maana mlima Magido mahali pa kinabii ambapo wafalme wote wa dunia watakusanyika kwa vita katika siku ya Mungu Mwenyezi.

akaukumbuka Babeli ule uliokuwa mkuu na kuupa kikombe cha hasira na ghadhabu Yake. ²⁰Kila kisiwa kikatoweka wala milima haikuonekana. ²¹Mvua kubwa ya mawe, mawe yenye uzito wa talanta moja^b yakaanguka kutoka mbinguni, yakawaangukia wanadamu. Nao wanadamu wakamlaani Mungu kwa ajili ya hayo mapigo ya mvua ya mawe, kwa sababu pigo hilo lilikuwa la kutisha.

Kahaba Mkuu Na Mnyama

17 Mmoja wa wale malaika saba waliokuwa na yale mabakuli saba akaja akaniambia, "Njoo, nitakuonyesha adhabu ya yule kahaba mkuu, aketiye juu ya maji mengi. ²Yule ambaye wafalme wa dunia walizini naye na watu wakaoo duniani walilewa kwa mvinyo wa uzinzi wake."

³Kisha yule malaika akanichukua katika Roho akanipeleka nyikani. Huko nikamwona mwanamke mmoja ameketi juu ya mnyama mwekundu aliyejaa majina ya kumkufuru Mungu mwili mzima. Mnyama huyo alikuwa na vichwa saba na pembe kumi. ⁴Huyo mwanamke alikuwa amevaa mavazi ya rangi ya zambarau na nyekundu, akimetameta kwa dhahabu, vito vya thamani na lulu. Mkononi mwake alikuwa ameshika kikombe cha dhahabu kilichojaa mambo ya machukizo na uchafu wa uzinzi wake. ⁵Kwenye kipaji chake cha uso palikuwa pameandikwa jina:

"SIRI,
BABELI MKUU,
MAMA WA MAKAHABA
NA MACHUKIZO YA DUNIA."

⁶Nikaona kuwa huyo mwanamke alikuwa amelewa kwa damu ya watakatifu, yaani, damu ya wale watu waliouawa kwa ushuhuda wa Yesu.

Nilipomwona huyo mwanamke, nilistaajabu sana. ⁷Ndipo yule malaika akaniambia, "Kwa nini unastaajabu? Nitakufanulia siri ya huyo mwanamke na huyo mnyama aliyempanda, mwenye vichwa saba na pembe kumi. ⁸Huyo mnyama, ambaye ulimwona, wakati fulani alikuwepo, lakini sasa hayupo, naye atapanda kutoka katika lile shimo lisilo na mwisho na kwenda kwenye maangamizo. Watu waishio duniani ambao majina yao hayakuandikwa kwenye kitabu cha uzima tangu kuumbwa kwa

^{b21} Talanta moja ni kama kilo 34

ulimwengu watastaajabu kumwona huyo mnyama, kwa maana alikuwepo, wakati fulani na sasa hayupo, lakini atakuja.

⁹"Hapa ndipo penye akili pamoja na hekima. Vile vichwa saba ni vilima saba ambavyo huyo mwanamke amevikalia. ¹⁰Pia hivyo vichwa saba ni wafalme saba ambao miongoni mwao watano wamekwisha kuanguka, mwingine hajaja bado, lakini atakapokuja, atalazimika kukaa kwa muda mfupi. ¹¹Yule mnyama aliyekuwepo wakati fulani na ambaye sasa hayupo, yeye ni mfalme wa nane. Ni miongoni mwa wale saba, naye anakwenda kwenye maangamizi.

¹²"Zile pembe kumi ulizoziona ni wafalme kumi ambao bado hawajapokea ufalme, lakini ambao watapokea mamlaka kuwa wafalme kwa wakati mmoja pamoja na yule mnyama. ¹³Hawa wana nia moja, nao watamwachia yule mnyama nguvu zao na mamlaka yao. ¹⁴Watafanya vita na Mwana-Kondoo, lakini Mwana-Kondoo atawashinda kwa sababu Yeye ni Bwana wa mabwana na Mfalme wa wafalme. Yeye atakuwa pamoja na watu wake walioitwa ambao ni wateule wake na wafuasi wake waaminifu."

¹⁵Kisha yule malaika akaniambia, "Yale maji uliyoyaona, yule kahaba akiwa ameketi juu yake ni jamaa za watu, makutano, mataifa na lugha. ¹⁶Zile pembe kumi ulizoziona, pamoja na huyo mnyama, watamchukia huyo kahaba, watamfilisi na kumwacha uchi, watamla nyama yake na kumteketeza kwa moto. ¹⁷Kwa maana Mungu ataweka mioyoni mwao kutimiza kusudi lake kwa kukubali kumpa yule mnyama mamlaka yao ya utawala mpaka maneno ya Mungu yatakapotimia. ¹⁸Yule mwanamke uliyemwona ni ule mji mkubwa unaotawala juu ya wafalme wa dunia."

Kuanguka Kwa Babeli

18 Baada ya haya nikaona malaika mwingine akishuka kutoka mbinguni, akiwa na mamlaka makuu na dunia ikamulikiwa na mng'ao wake. ²Naye akalia kwa nguvu kwa sauti kubwa, akisema:

"Umeanguka! Umeanguka Babeli ulio mkuu!

Umekuwa makao ya mashetani
na makazi ya kila pepo mchafu,
makazi ya kila ndege na kila mnyama
achukizaye.

³Kwa maana mataifa yote yamekunywa mvinyo

Ufunuo wa Yohana

wa uasherati wake,
nao wafalme wa dunia wamefanya uzinzi
naye,
nao wafanyi biashara wa dunia
wametajirika
kutokana na wingi wa utajiri wake.”

⁴Kisha nikasikia sauti nyingine kutoka
mbinguni ikisema:

“Tokeni katikati yake, enyi watu wangu,
ili msije mkashiriki dhambi zake,
ili usije ukapatwa na pigo lake lo lote,

⁵kwa kuwa dhambi zake zimelundikana hadi
mbinguni,
naye Mungu amekumbuka uhalifu wake.

⁶Mtendee kama yeye alivyotenda,
umlipe mara mbili kwa ajili ya yale
aliyotenda.

Katika kikombe chake mchanganyie mara
mbili ya kile alichochanganya.

⁷Mpatie mateso na huzuni nyingi sawa na
utukufu na anasa alizojipatia.

Kwa kuwa moyoni mwake hujivuna
akisema,

‘Mimi ninatawala kama malkia,
mimi si mjane wala sitaona huzuni
kamwe.’

⁸Kwa hiyo mapigo yatampata kwa siku moja:
mauti, maombolezo na njaa.

Naye atateketezwa kwa moto, kwa maana
amhukumuye ni Bwana Mungu
Mwenyezi.

⁹Wafalme wa dunia waliozini naye na
kushiriki anasa zake watakapoona moshi wa
kuungua kwake, watamilia na kumwombolezea.

¹⁰Watasimama mbali na kulia kwa hofu
kutokana na mateso yake na kusema:

“ ‘Ole! Ole Ee mji mkuu,
Ee Babeli mji wenye nguvu!
Hukumu yako imekuja katika saa moja!’

¹¹Na wafanyi biashara wa duniani wanalia
na kuomboleza kwa sababu hakuna anunuaye
bidhaa zao tena. ¹²Bidhaa za dhahabu, za
fedha, za vito vya thamani na vya lulu, kitani
safi, nguo za rangi ya zambarau, hariri, nguo
nyekundu, aina zote za miti ya manukato, vifaa
vyote vya pembe za ndovu, vifaa vyote vya miti
yenye thamani kuliko yote, shaba nyeusi,
chuma na marmar, ¹³mdalasini, vikolezi,

uvumba, manemane, uvumba wenye harufu
nzuri, divai, mafuta ya zeituni, unga mzuri na
ngano, ng'ombe na kondoo, farasi na magari,
watumwa, pia na roho za wanadamu.

¹⁴“Watasema, ‘Yale matunda ambayo roho
yako iliyatamani yamekoma. Utajiri wako wote
na fahari yako vimetoweka, wala haviwezi
kupatikana tena kamwe!’ ¹⁵Wale
wafanyi biashara wauzao bidhaa hizo na kupata
utajiri wao kutoka kwake watasimama mbali
naye kwa hofu ya mateso yanayompata.
Watalia na kuomboleza wakipiga kelele
wakisema:

¹⁶“ ‘Ole! Ole, Ee, mji mkubwa,
uliyekuwa umevikwa mavazi ya kitani
safi, ya rangi ya zambarau na
nyekundu,
ukimetameta kwa dhahabu, vito vya
thamani na lulu!

¹⁷Katika muda wa saa moja utajiri wote mkubwa
kama huu umeangamia!’

“Kila nahodha, mabaharia wote wasafirio
baharini na wote wafanyao kazi melini
watasimama mbali naye. ¹⁸Watakapoona moshi
wa kuungua kwake watalia wakisema, ‘Je,
ulipata kuwako mji mkuu kama huu?’ ¹⁹Nao
watajirushia mavumbi vichwani mwao huku
wakilia na kuomboleza wakisema:

“ ‘Ole, Ole, Ee mji mkubwa,
mji ambao wote wenye meli baharini
walitajirika kwa kupitia mali zako!
Katika saa moja tu umeangamizwa!

²⁰Furahia uharibifu wake, Ee mbingu!
Furahini ninyi watakatifu na mitume na
manabii!

Kwa kuwa Mungu ameutendea kama vile
ulivyowatendea ninyi.’ ”

²¹Kisha malaika mmoja mwenye nguvu
akainua jiwe kubwa kama la kusagia akalitupa
baharini akisema:

“Hivyo ndivyo mji mkubwa Babeli
utakavyotupwa chini
kwa nguvu wala hautaonekana tena.

²²Nyimbo za wapiga vinubi na waimbaji, wapiga
filimbi na sauti za wapiga tarumbeta
hazitasikika ndani yako tena.
Ndani yako kamwe hataonekana fundi
mwenye ujuzi wa aina yo yote.

Ufunuo wa Yohana

Wala sauti ya jiwe la kusagia
kamwe haitaisikika.

²³Mwanga wa taa

hautangaza tena ndani yako.

Wala sauti ya bwana arusi na bibi arusi
kamwe haitasikiwa ndani yako.

Kwa kuwa wafanyi biashara wako walikuwa
watu maarufu wa dunia
na mataifa yote yalidanganyika kwa
uchawi wako.

²⁴Ndani yako ilionekana damu ya manabii na ya
watakatifu

na watu wote waliouawa duniani.”

Shangwe Huko Mbinguni

19 Baada ya haya nikasikia sauti kama
sauti ya umati mkubwa wa watu
mbinguni ikisema kwa nguvu :

“Haleluya!

Wokovu na utukufu na uweza
ni vya Mungu wetu,

²kwa maana hukumu Zake ni za kweli na za
haki.

Amemhukumu yule kahaba mkuu
aliyeuharibu ulimwengu kwa uzinzi
wake.

Mungu amemlipiza kisasi kwa ajili ya damu
ya watumishi wake.”

³Wakasema tena kwa nguvu:

“Haleluya!

Moshi wake huyo kahaba unapanda juu
milele na milele.”

⁴Wale wazee ishirini na wanne pamoja na
wale viumbe wenye uhai wanne wakaanguka
kifudufudi, wakamwabudu Mungu, aliyekuwa
ameketi kwenye kile kiti cha enzi. Wakasema
kwa sauti kuu:

“Amen! Haleluya!”

⁵Kisha sauti ikatoka katika kile kiti cha enzi,
ikisema:

“Msifuni Mungu wetu,
ninyi watumishi wake wote,
ninyi nyote mnaomcha,
wadogo kwa wakubwa!”

⁶Kisha nikasikia sauti kama sauti ya umati

mkubwa wa watu, kama sauti ya maji mengi
yaendayo kasi na kama ngurumo kubwa ya radi
ikisema:

“Haleluya!

Kwa maana Bwana Mungu wetu
Mwenyezi anamiliki.

⁷Tufurahi, tushangilie

na kumpa utukufu!

Kwa maana arusi ya Mwana-Kondoo

Imewadia,

na bibi arusi wake amejiweka tayari.

⁸Akapewa kitani safi, nyeupe inayong'aa
ili avae.”

(Hiyo kitani safi inawakilisha matendo ya haki ya
watakatifu.)

⁹Ndipo yule malaika akaniambia, “Andika
haya: ‘Wamebarikiwa wale walioalikwa kwenye
karamu ya arusi ya Mwana-Kondoo!’ ” Naye
akaongeza kusema, “Haya ndiyo maneno ya
kweli ya Mungu.”

¹⁰Ndipo nikaanguka kifudufudi miguuni pake
ili kumwabudu, lakini yeye akaniambia,
“Usifanye hivyo! Mimi pia ni mtumishi
mwenzako pamoja na ndugu zako walio na
ushuhuda wa Yesu. Mwabudu Mungu! Maana
ushuhuda wa Yesu ndio roho ya unabii.”

Aliyepanda Farasi Mweupe

¹¹Kisha nikaona mbingu imefunguka na
hapo mbele yangu akiwepo farasi mweupe,
ambaye Yeye aliyempanda huyo farasi alitwa
Mwaminifu na wa Kweli. Yeye ahukumu kwa
haki na kupigana vita. ¹²Macho yake ni kama
miali ya moto na juu ya kichwa Chake kuna taji
nyingi. Alikuwa na jina lililoandikwa ambalo
hakuna mtu ye yote anayelijua isipokuwa Yeye
mwenyewe. ¹³Alikuwa amevaa vazi lililochovywa
kwenye damu na Jina lake ni “Neno la Mungu.”
¹⁴Majeshi ya mbinguni walikuwa wakimfuata,
wakiwa wamepanda farasi weupe, hali
wamevaa mavazi ya kitani nzuri, nyeupe safi.
¹⁵Kinywani mwake mlitoka upanga mkali ambao
kwa huo atayaangusha mataifa. Atayatawala
kwa “fimbo yake ya utawala ya chuma.”
Atalikanyaga shinikizo la mvinyo wa ghadhabu
ya Mungu Mwenyezi. ¹⁶Kwenye vazi lake na
paja lake liliandikwa jina hili:

MFALME WA WAFALME NA BWANA WA
MABWANA.

Mnyama Na Majeshi Yake Yashindwa

¹⁷Nami nikamwona malaika amesimama ndani kwenye jua, akaita ndege wote warukao angani kwa sauti kuu, "Njoni, kusanyikeni kwa ajili ya karamu kubwa ya Mungu, ¹⁸ili mpate kula nyama ya wafalme na ya majemadari, ya mashujaa, ya farasi na ya wapanda farasi, nyama ya wanadamu wote walio huru na watumwa, wadogo na wakubwa."

¹⁹Kisha nikamwona yule mnyama na wafalme wa dunia pamoja na majeshi yao wakiwa wamekusanyika pamoja ili kupigana vita dhidi ya yulealiyempanda huyo farasi mweupe pamoja na jeshi Lake.²⁰Lakini yule mnyama akakamatwa pamoja na huyo nabii wa uongo ambaye alikuwa amefanya ishara kwa niaba ya huyo mnyama, ambaye kwa ishara hizi aliwadanganya wale waliopokea chapa ya huyo mnyama na kuiabudu sanamu yake. Hawa wawili wakatupwa wakiwa hai ndani ya ziwa la moto liwakalo kwa kiberiti. ²¹Wale waliosalia waliuawa kwa upanga uliotoka kinywani mwa yule aliyekuwa amempanda huyo farasi mweupe, nao ndege wote wakajishibisha kwa nyama yao.

Utawala Wa Miaka Eifu Moja

20 Kisha nikaona malaika akishuka kutoka mbinguni, akiwa ameshika ufunguo wa lile shimo lisilo na mwisho na mnyororo mkubwa mkononi mwake. ²Akalisika lile joka, yule nyoka wa zamani, ambaye ndiye Ibilisi na Shetani, naye akamfunga kwa muda wa miaka 1,000. ³Akamtupa katika lile shimo lisilo na mwisho, akamfunga humo na kulitia lakiri, ili kumzuia asiendelee kudanganya mataifa mpaka hiyo miaka 1,000 itimie. Baada ya hayo atafunguliwa kwa muda mfupi.

⁴Kisha nikaona viti vya enzi vilivyokuwa vimekaliwa na hao waliopewa mamlaka ya kuhukumu. Nami nikaona roho za wale waliokatwa vichwa kwa sababu ya ushuhuda wa Yesu na kwa sababu ya neno la Mungu. Hawakuwa wamemsujudia huyo mnyama wala sanamu yake wala hawakupokea ile chapa yake kwenye vipaji vya nyuso zao au kwenye mikono yao. Wakawa hai na kutawala pamoja na Kristo miaka 1,000. ⁵(Wafu waliosalia hawakufufuka mpaka ilipotimia hiyo miaka 1,000.) Huu ndio ufufuo wa kwanza. ⁶Wamebarikiwa tena ni watakatifu wale walio na sehemu katika huo ufufuo wa kwanza. Hao mauti ya pili haina nguvu

juu yao, bali watakuwa makuhani wa Mungu na wa Kristo, nao watatawala pamoja naye kwa muda wa miaka 1,000.

Kuhukumiwa Kwa Shetani

⁷Hiyo miaka 1,000 itakapotimia, Shetani atafunguliwa kutoka kifungoni mwake, ⁸naye atatoka ili kuyadanganya mataifa yaliyopo katika pembe nne za dunia, yaani, Gogu na Magogu apate kuwakusanya tayari kwa vita. Idadi yao ni kama mchanga ulioko Pwani. ⁹Nao walitembea katika eneo lote la dunia, wakaizunguka kambi ya watakatifu na ule mji uliopendwa. Lakini moto ukashuka kutoka mbinguni na kuwateketeza. ¹⁰Naye Ibilisi aliyewadanganya akatupwa katika ziwa la moto na kiberiti alipo yule mnyama na yule nabii wa uongo. Nao wakateswa huko mchana na usiku, milele na milele.

Wafu Wanahukumiwa

¹¹Kisha nikaona kiti kikubwa cha enzi cheupe, dunia na mbingu zikaukimbia uso wake Yeye aliyeketi juu yake, wala mahali pao hapakuonekana. ¹²Nami nikawaona wafu wakubwa na wadogo, wakiwa wamesimama mbele ya hicho kiti cha enzi na vitabu vikafunguliwa. Pia kitabu kingine kikafunguliwa ambacho ni cha uzima. Hao wafu wakahukumiwa sawasawa na matendo yao kama yaliyoandikwa ndani ya hivyo vitabu. ¹³Bahari ikawatoa wafu waliokuwamo ndani yake, nayo mauti na kuzimu zikawatoa wafu waliokuwamo ndani yake. Kila mtu akahukumiwa kulingana na yale aliyotenda. ¹⁴Kisha Mauti na Kuzimu zikatupwa katika ziwa la moto. Hii ndio Mauti ya pili, yaani, hilo ziwa la moto. ¹⁵Iwapo mtu jina lake halikuonekana katika kile kitabu cha uzima, alitupwa ndani ya lile ziwa la moto.

Mbingu Mpya Na Nchi Mpya

21 Kisha nikaona mbingu mpya na nchi mpya, maana mbingu za kwanza na nchi ya kwanza zimekwisha kupita, wala hapakuwepo na bahari tena. ²Nikaona Mji Mtakatifu, Yerusalemu mpya, ukishuka kutoka mbinguni kwa Mungu, ukiwa umeandaliwa kama bibi arusi aliyepambwa kwa ajili ya mumewe. ³Nami nikasikia sauti kubwa kutoka katika kile kiti cha enzi ikisema, "Tazama, makao ya Mungu ni pamoja na wanadamu, naye atakaa pamoja nao. Yeye atakuwa Mungu wao nao watakuwa watu wake, naye Mungu mwenyewe

atakuwa pamoja nao. ⁴Atafuta kila chozi, kutoka katika macho yao. Mauti haitakuwepo tena, wala maombolezo, wala kilio, wala maumivu, kwa maana mambo ya kwanza yamekwisha kupita.”

⁵Naye yule aliyeketi juu ya kile kiti cha enzi akasema, “Tazama, nayafanya mambo yote kuwa mapya.” Pia akasema, “Andika haya, maana maneno haya ni ya kuaminika tena ni kweli.”

⁶Akaniambia, “Imekwisha kuwa. Mimi ni Alfa na Omega, Mwanzo na Mwisho. Yeye aonaye kiu nitampa kunywa kutoka katika chemchemi ya maji ya uzima bila gharama yo yote. ⁷Yeye atakayeshinda atayarithi haya yote, Nami nitakuwa Mungu wake, naye atakuwa mwanangu. ⁸Lakini waoga, wasioamini, wachafu, wauaji, wazinzi, wachawi, waabudu sanamu, pamoja na waongo wote, mahali pao ni katika lile ziwa liwakalo moto na kiberiti. Hii ndiyo mauti ya pili.”

⁹Kisha mmoja wa wale malaika saba waliokuwa na yale mabakuli saba ya hayo mapigo saba ya mwisho akaja akaniambia, “Njoo, nami nitakuonyesha bibi arusi, yaani, mke wa Mwana-Kondoo.” ¹⁰Naye akanichukua katika Roho hadi kwenye mlima mkubwa na mrefu, akanionyesha ule Mji Mtakatifu, Yerusalemu, ukishuka kutoka mbinguni kwa Mungu. ¹¹Ulikuwa uking'aa kwa utukufu wa Mungu kama kito chenye thamani sana, kama yaspi, safi kama kioo. ¹²Ulikuwa na ukuta mkubwa, mrefu wenye malango kumi na mawili, pakiwa na malaika kumi na wawili kwenye hayo malango. Kwenye malango hayo yaliandikwa majina ya yale makabila kumi na mawili ya Israeli. ¹³Kulikuwa na malango matatu upande wa mashariki, matatu upande wa kaskazini, matatu upande wa kusini na matatu upande wa magharibi. ¹⁴Ukuta wa huo mji ulikuwa na misingi kumi na miwili na juu yake yaliandikwa majina ya wale mitume kumi na wawili wa Mwana-Kondoo.

¹⁵Huyo malaika aliyesema nami alikuwa na ufito wa dhahabu wa kupimia huo mji, malango yake na kuta zake. ¹⁶Mji huo ulikuwa mraba, urefu wake ulikuwa sawa na upana. Akaupima huo mji kwa huo ufito akaukuta una kama kilometa 2,400^a urefu wake na upana wake na kwenda juu kwake vilikuwa sawa. ¹⁷Akaupima ukuta wake, ulikuwa na unene wa dhira 144^b

kwa kipimo cha kibinadamu ambacho huyo malaika alikuwa akikitumia. ¹⁸Ukuta huo ulijengwa kwa yaspi hali mji wenyewe ulijengwa kwa dhahabu safi, iking'aa kama kioo. ¹⁹Misingi ya mji huo ilipambwa kwa kila aina ya kito cha thamani. Misingi wa kwanza ulikuwa wa yaspi, wa pili yakuti samawi, wa tatu kalkedoni, wa nne zamaridi, ²⁰wa tano sardoniki, wa sita akiki, wa saba krisolitho, wa nane zabarajadi, wa tisa yakuti manjano, wa kumi krisopraso, wa kumi na moja hiakintho, wa kumi na mbili amethisto. ²¹Yale malango kumi na mbili yalikuwa ni lulu kumi na mbili, kila lango lilikuwa limetengenezwa kwa lulu moja. Barabara za mji huo zilikuwa za dhahabu safi ing'aayo kama kioo.

²²Sikuona Hekalu ndani ya huo mji kwa sababu Bwana Mungu Mwenyezi na Mwana-Kondoo ndio Hekalu lake. ²³Ule mji hauhitaji jua wala mwezi kuuangazia kwa sababu utukufu wa Mungu ndio nuru yake na Mwana-Kondoo ndiye taa yake. ²⁴Mataifa yatatembea yakiangaziwa na nuru yake na wafalme wa duniani wataleta fahari yao ndani yake. ²⁵Malango yake hayatafungwa kamwe mchana, kwa maana hakutakuwa na usiku humo. ²⁶Utukufu na heshima za mataifa zitaletwa humo. ²⁷Lakini kitu kichafu hakitaingia humo kamwe, wala mtu ye yote atendaye mambo ya aibu au ya udanganyifu. Bali watakaolingia humo ni wale tu ambao majina yao yameandikwa katika kitabu cha uzima cha Mwana-Kondoo.

Mto Wa Maji Ya Uzima

22 Kisha yule malaika akanionyesha mto wa maji ya uzima, maangavu kama kioo yakitiririka kutoka kwenye kile kiti cha enzi cha Mungu na cha Mwana-Kondoo, ²kupitia katikati ya barabara kuu ya huo mji. Kwenye kila upande wa huo mto kulikuwa na mti wa uzima utoao matunda ya aina kumi na mbili, ukizaa matunda yake kila mwezi. Nayo majani ya mti huo ni kwa ajili ya uponyaji wa mataifa. ³Katika mji huo hakutakuwa tena na kitu cho chote kilicholaaniwa, bali kiti cha enzi cha Mungu na cha Mwana-Kondoo kitakuwamo humo na watumishi wake watamtumikia, ⁴nao watamwona uso Wake na Jina lake litakuwa kwenye vipaji vya nyuso zao. ⁵Usiku hautakuwako tena, wala hawatahitaji mwanga wa taa au wa jua, kwa maana Bwana Mungu atakuwa nuru yao, nao watatawala milele na milele.

^{a16} Kilomita 2,400 hapa ni sawa na maili 1,500

^{b17} Dhira 144 ni sawa na mita 64.8 yaani karibu Km. 65.

Ufunuo wa Yohana

⁶Kisha yule malaika akaniambia, "Maneno haya ni ya kuaminika na kweli. Bwana, Mungu wa roho za manabii, amemtuma malaika wake kuwaonyesha watumishi wake yale ambayo hayana budi kutukia upesi.

Bwana Yesu Anakuja

⁷"Tazama, naja upesi! Amebarikiwa yeye ayashikaye maneno ya unabii wa kitabu hiki."

⁸Mimi Yohana, ndiye niliyesikia na kuyaona mambo haya. Nami nilipokwisha kuyasikia na kuyaona, nilianguka chini nikasujudu miguuni pa yule malaika aliyekuwa akinionyesha mambo hayo. ⁹Lakini yeye akaniambia, "Usifanye hivyo! Mimi ni mtumishi pamoja nawe na ndugu zako manabii na wote wanaoyashika maneno ya kitabu hiki. Msujudie Mungu!"

¹⁰Kisha akaniambia, "Usiyafunge maneno ya unabii yaliyomo katika kitabu hiki, kwa sababu wakati umekaribia. ¹¹Atendaye mabaya na aendelee kutenda mabaya, aliye mchafu na aendelee kuwa mchafu, yeye atendaye haki na aendelee kutenda haki na yeye aliye mtakatifu na aendelee kuwa mtakatifu."

¹²"Tazama, naja upesi! nikiwa na mshahara wangu, nami nitamlipa kila mtu sawasawa na alivyotenda. ¹³Mimi ni Alfa na Omega, wa Kwanza na wa Mwisho, Mwanzo na Mwisho.

¹⁴"Wamebarikiwa wale wafuao nguo zao, ili wapate haki ya kuuendea huo mti wa uzima na kuingia huo mji kwa kupitia kwenye malango yake. ¹⁵Huko nje wako mbwa, wachawi, wazinzi, wauaji, waabuduo sanamu na kila mtu apendaye udanganyifu na kuufanya.

¹⁶"Mimi Yesu, nime mtuma malaika wangu kushuhudia mambo haya kwa ajili ya makanisa. Mimi ndimi niliye Shina na Mzao wa Daudi, ile Nyota ya asubuhi ing'aayo."

¹⁷Roho na bibi arusi wanasema, "Njoo!" Naye asikiaye na aseme, "Njoo!" Ye yote mwenye kiu na aje na kila anayetaka na anywe maji ya uzima bure.

¹⁸Namwonya kila mtu asikiaye maneno ya unabii wa kitabu hiki: Mtu ye yote akiongeza cho chote, Mungu atamwongezea mapigo yaliyoandikwa katika kitabu hiki. ¹⁹Kama mtu ye yote akipunguza cho chote katika maneno ya unabii wa kitabu hiki, Mungu atamwondolea sehemu yake katika ule mti wa uzima na katika

ule mji mtakatifu, ambao habari zake zimeandikwa katika kitabu hiki.

²⁰Yeye anayeshuhudia mambo haya asema, "Naam, naja upesi!"

Amen. Njoo Bwana Yesu.

²¹Neema ya Bwana Yesu iwe na watakatifu wote. Amen.

Ufunuo wa Yohana